



Dossier pédagogique 1,2,3, ciné !

LA FAMEUSE INVASION DES OURS EN SICILE



Un film de Lorenzo Mattotti

Dossier réalisé par Amandine DUBREUIL PERRONNET

Niveaux A1-A2 + activités bonus B1

TABLE DES MATIÈRES

I. POUR MIEUX CONNAÎTRE LE FILM

- A- Fiche technique du film
- B- Informations sur le réalisateur
- C- Résumé du film

II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE

A) Avant la séance

- Fiche-élève n°1 : découvrir le film par l'affiche
- Fiche-professeur n°1 : découvrir le film par l'affiche
- Fiche-élève n°2 : découvrir le film par la bande annonce
- Fiche-professeur n°2 : découvrir le film par la bande annonce

B) Après la séance

- Fiche-élève n°3 : reconstituer l'histoire du film (+ annexe)
- Fiche-professeur n°3 : reconstituer l'histoire du film (+ annexe)
- Fiche-élève n°4 : étudier les objets des personnages du film
- Fiche-professeur n°4 : étudier les objets des personnages du film
- Fiche-élève n°5 : réinvestir ses connaissances à l'écrit
- Fiche-professeur n°5 : réinvestir ses connaissances à l'écrit

III. POUR ALLER PLUS LOIN

- A) L'ours brun
- B) Affiches du film

IV. SITOGRAPHIE / BIBLIOGRAPHIE



Dans ce dossier, les compétences langagières sont abrégées comme suit :

CE : Compréhension de l'écrit/ CO : Compréhension de l'oral

PO : Production orale / PE : Production écrite

I. POUR MIEUX CONNAÎTRE LE FILM

A- FICHE TECHNIQUE DU FILM

Pays : France, Italie

Long métrage – durée 1h22

Genre : film d'animation

Sortie en France : 9 octobre 2019

Réalisateur : Lorenzo Mattotti

Scénario et dialogues : Thomas Bidegain, Jean-Luc Fromental, Lorenzo Mattotti

D'après le roman : La Famosa invasione degli orsi in Sicilia de Dino Buzzati, roman jeunesse publié pour la première fois en 1945.

Avec les voix de : Leila Behkti, Thomas Bidegain, Jean-Claude Carrière, Arthur Dupont, Thierry Hancisse, Pascal Demolon, Jacky Nercessian, Boris Rehlinger, Beppe Chierici

Création graphique : Lorenzo Mattotti

Musique originale : René Aubry

Producteurs : Valérie Schermann, Christophe Jankovic

Production : Prima Linea Productions

Prix obtenu : « Un certain Regard » – Festival de Cannes 2019.



B- INFORMATIONS SUR LE RÉALISATEUR

Lorenzo Mattotti, né le 25 janvier 1954 à Brescia, est un illustrateur, peintre, auteur de bandes dessinées et réalisateur italien.

Il étudie l'architecture à Venise, puis s'oriente vers le graphisme.

En 1975, il publie ses premières bandes dessinées, et aux alentours de 1980 il intègre le collectif d'artistes « Valvoline » qui vise à renouveler l'esthétique et la linguistique de la bande dessinée.

Il dessine pour la presse américaine et européenne de nombreuses couvertures (Le Monde, Télrama, Paris Match, Libération, Vanity Fair, Cosmopolitan, Glamour, The New Yorker...). Il fait également de nombreuses affiches, très recherchées.

Il publie des recueils d'illustrations, des livres pour enfants et obtient de nombreux prix pour ses bandes dessinées, dont le Grand prix de Bratislava en 1993 pour « Eugenio », ensuite adapté en dessin animé.

Aujourd'hui, ses livres sont traduits dans le monde entier.

Dans les années 2000, Mattotti travaille pour le film « Éros » et le dessin animé « Peur(s) du noir ».

Lorenzo Mattotti réside à Paris depuis 1998. Depuis 1977, une quarantaine d'expositions lui ont été consacrées dans des galeries privées.



Source : <https://www.bedetheque.com>

C- RÉSUMÉ DU FILM

Dans les montagnes enneigées de Sicile, vivent des ours et leur roi, Léonce.

Désespéré après la disparition de son fils Tonio, enlevé par des chasseurs, Léonce décide finalement d'envahir avec son clan, la plaine où vivent les hommes. Une guerre éclate avant que Léonce ne retrouve finalement son fils et qu'un « âge de miel » s'instaure entre ours et humains. Mais celui-ci ne sera que de courte durée.



II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE

A) AVANT LA SÉANCE

FICHE-ÉLÈVE N°1 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

Niveaux A1-A2



Activité 1 : Observe l'affiche du film et réponds aux questions

1- Première approche : le titre du film

a- Qu'est-ce qu'un ours ?

- Un objet
- Une personne
- Un animal

b- Qu'est-ce qu'une invasion ?

- Un voyage
- Une attaque / une entrée massive
- Le nom d'un lieu

c- Où se passe l'histoire ?

d- Dans quel pays ?

e- Quel lien peux-tu faire entre le lieu de l'histoire et Dino Buzzati, l'auteur du roman duquel est extrait ce conte ?



2- Les personnages du film et les lieux

a- D'après toi, qui est le personnage principal de cette histoire ? Explique.

.....

.....

.....

b- Peux-tu le décrire ? À ton avis, quel est son rôle, sa fonction ?

.....

.....

.....

c- Quels sont les autres personnages que tu vois sur cette affiche ?

.....

.....

.....

d- Dans quel(s) lieu(x) se passe l'histoire ?

.....

.....

.....

3- Décrire et émettre des hypothèses

a- Décris l'affiche à l'aide des éléments ci-dessous

- | | |
|---|--|
| • devant / au premier plan | • des ours et une armée / des soldats |
| • derrière / à l'arrière-plan | • une montagne / un paysage de montagne |
| • une cape et une épée | • être face au public / être de face |
| • envahir un pays / un lieu | • un fantôme |
| • jouer de la musique / des cymbales et du luth | • les nuages / le ciel / le ciel nuageux |
| • un chapeau / un haut-de-forme | • vert et bleu |

b- Formule des hypothèses

- 1) De quel type d'histoire s'agit-il ?
- 2) Comment semblent les personnages à côté de l'ours (gentils, méchants, étonnés...) ? Explique.
- 3) Pourquoi l'ours a-t-il la patte sur son épée ?
- 4) Où se passe l'histoire ?
- 5) Qui peuvent-être la petite fille et le musicien, à côté de l'ours ?

FICHE-PROFESSEUR N°1 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

Niveaux : A1-A2

Activité 1 : Observe l’affiche du film et réponds aux questions

Demander aux élèves d’observer l’affiche du film.

À partir du titre et des personnages représentés, les amener à identifier le/les personnages principaux du film. Si nécessaire, attirer leur attention sur le mot « ours » centré, écrit en rouge et en gros caractères.

Attirer leur attention sur le personnage de l’ours au premier plan et sur les autres personnages représentés, qui l’entourent, puis sur le lieu.

Attirer ensuite l’attention sur le terme « invasion », puis sur les détails de l’image afin d’orienter la compréhension du contexte (l’armée à gauche, les ours au second plan à droite, la tenue vestimentaire et l’arme de l’ours au premier plan, le fantôme, les nuages dans le ciel, le magicien et le personnage maléfique situé à droite).

Enfin, les amener à émettre des hypothèses au sujet de l’histoire.

1- Première approche : le titre du film (PO)

a- Qu’est-ce qu’un ours ? *Un animal.*

b- Qu’est-ce qu’une invasion ? *Une attaque / une entrée massive.*

c- Où se passe l’histoire ? *L’histoire se passe en Sicile.*

d- Dans quel pays ? *En Italie. Faire référence à la carte géographique afin que les élèves situent l’Italie, puis la Sicile (au sud).*

e- Quel lien peux-tu faire entre le lieu de l’histoire et Lorenzo Mattotti, réalisateur du film ?
Le réalisateur est italien et l’histoire se passe en Italie.

2- Les personnages du film et les lieux (CE-PO)

a- D’après toi, qui est le personnage principal de cette histoire ? Explique.

Le personnage principal de l’histoire est l’ours brun, car il est représenté au premier plan, au centre. Il est grand et gros, il prend beaucoup de place / il est imposant.

b- Peux-tu le décrire ? À ton avis, quel est son rôle, sa fonction ?

C’est un ours brun. Il porte une longue cape rouge, avec un col blanc et noir. Il a une épée. Il est représenté debout, sur ses pattes arrières. Il est sérieux. Je pense que c’est un roi.

c- Quels sont les autres personnages que tu vois sur cette affiche ?

Sur cette affiche, je vois une petite fille avec des cymbales et un homme barbu qui joue du luth. À gauche, je vois trois autres ours. Il y en a un qui semble vieux et un autre beaucoup plus jeune. Je vois également un magicien, il est habillé en noir, porte un chapeau (un haut-de-forme) et tient une baguette magique. Je vois un homme habillé tout en vert, il porte un grand chapeau avec une plume blanche. À droite, il y a aussi un personnage étrange, peut-être un ogre. Il est retourné et n’a pas l’air gentil.

d- À ton avis, dans quel(s) lieu(x) se passe l’histoire ?

D’après l’affiche du film, je pense / je suppose que l’histoire se passe dans une région montagneuse.

3- Décrire et émettre des hypothèses (CE-PE)

a- Décris l'affiche à l'aide des éléments ci-dessous

Suivant leur niveau, les élèves choisiront les mots à employer.

- devant / au premier plan
- derrière / à l'arrière-plan
- une cape et une épée
- envahir un pays / un lieu
- jouer de la musique / des cymbales et du luth
- un chapeau / un haut-de-forme
- des ours et une armée / des soldats
- une montagne / un paysage de montagne
- être face au public / être de face
- un fantôme
- les nuages / le ciel / le ciel nuageux
- vert et bleu

Suggestions de réponses, niveau A2 :

Au premier plan, il y a différents personnages de face.

*Je vois un ours habillé avec **une cape** rouge. Il tient **une épée**. Je pense que c'est un roi. Il est entouré de différents personnages. Je vois une petite fille, **elle joue des cymbales et un homme, il joue du luth**. Je vois également un magicien avec **un haut-de-forme** noir, un ogre, un vieil ours, un jeune ours qui porte un gilet vert, un homme avec un grand chapeau vert à plume.*

À l'arrière-plan, je vois un paysage de montagnes. Je vois aussi des ours et une armée de soldats.

*Le **ciel est nuageux** et **bleu**. La couleur principale du paysage est le **vert**.*

*Dans le ciel, je vois **un fantôme**.*

b- Formule des hypothèses (PO)

- a. De quel type d'histoire s'agit-il ?
- b. Comment semblent les personnages à côté de l'ours (gentils, méchants, étonnés...) ? Explique.
- c. Pourquoi l'ours a-t-il la patte sur son épée ?
- d. Où se passe l'histoire ?
- e. Qui peuvent-être la petite fille et le musicien, à côté de l'ours ?

(Plusieurs réponses possibles)

FICHE-ÉLÈVE N°2 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR LA BANDE-ANNONCE

Niveaux A1-A2

Activité 2 : Regarde la bande-annonce et réponds aux questions

1- Compréhension générale (A1)

1) Au début, que font les deux ours ?

- Ils dorment ☐
- Ils pêchent ☐
- Ils chassent ☐



2) L'ourson disparaît.

- Vrai ☐
- Faux ☐

3) Comment s'appelle-t-il ?

- Léonce ☐
- Tonio ☐
- Professeur De Ambrosis ☐

3) Après la disparition de l'ourson, que fait son père ?

- Il reste dans la montagne ☐
- Il envahit la Sicile ☐



4) Qui est le professeur De Ambrosis ?

- Un roi ☐
- Un ours ☐
- Un magicien ☐



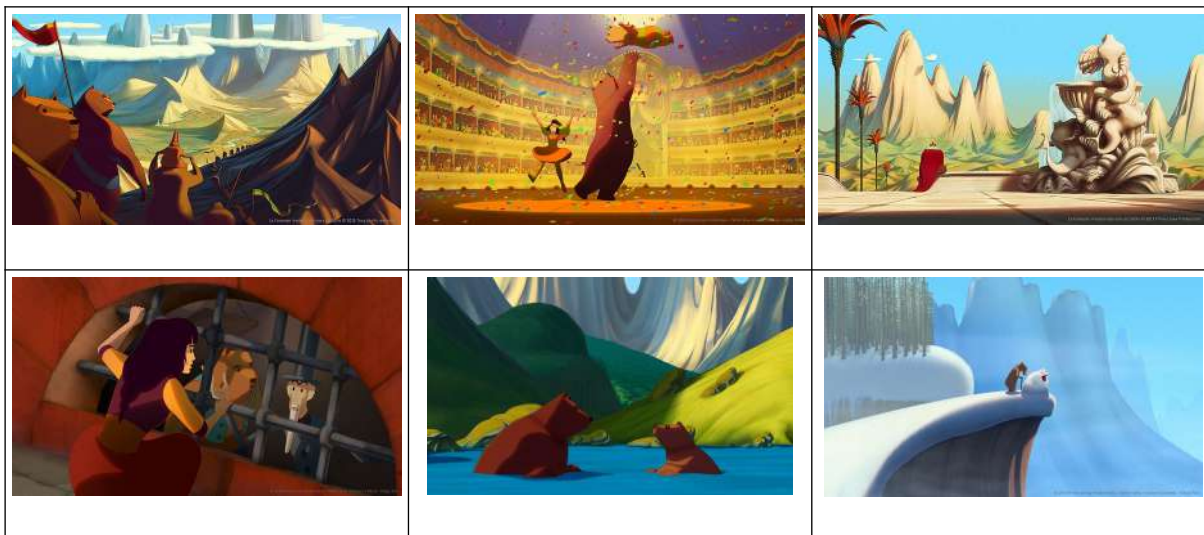
5) Pourquoi l'ours Léonce envahit-il la Sicile ?

- Pour devenir roi ☐
- Pour retrouver son fils Tonio ☐

2 – Lieux du film (A2)

Où se passent les scènes ? Écris sous chaque photogramme le nom du lieu.

Attention, il y a un lieu de trop !



Lieux : en montagne – vers la vallée – à côté de la fontaine – dans l'eau – au spectacle – en prison – dans la forêt

3- Les personnages (PE)

- Quels sont les personnages que nous retrouvons sur l'affiche ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- Vois-tu de nouveaux personnages ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

FICHE-PROFESSEUR N°2 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR LA BANDE-ANNONCE

Niveaux : A1-A2

Activité 2 : Regarde la bande-annonce et réponds aux questions (CO-PO)

Cette activité a pour objectif de préparer à la compréhension du film.

Distribuer les questions aux élèves. Dans un premier temps, ils les liront à voix basse puis une lecture à voix haute sera faite. Si besoin, expliquer le vocabulaire. Ensuite, les élèves visionneront la bande-annonce sans le son et répondront aux questions en cochant, pour chacune, la bonne réponse. Ils se rendront alors compte qu'ils ont besoin du son pour pouvoir répondre à certaines questions. Leur faire visionner une seconde fois avec le son et si besoin, une troisième fois. Cette méthode de visualisation en deux temps, va permettre aux élèves d'être très attentifs à l'image puis aux dialogues.

La bande annonce est disponible sur les liens suivants :

<http://www.primalinea.com/ours/images/index.html>

https://www.youtube.com/watch?v=zAP2gc-a-JU&feature=emb_title

Script de la bande-annonce

Léonce	Allez, à l'eau. Tu ne le quittes pas des yeux et hop. Allez, attrape Tonio !
Tonio	Aaahh oooooh oooooooooh. Papa ? Paaapaaaaaa !
Léonce	Toooniooooo !
Autre ours ?	Léonce, qui te dit que Tonio n'est pas chez les hommes ?
Léonce	Tonio ! Mais qu'est-ce qu'on attend ? Avec moi le clan !
Tous les ours	(en cœur) Ouaiiiiiiiiis !
De Ambrosis	Sir Sir, des bêtes sauvages vont descendre des montagnes pour envahir la Sicile.
Grand-Duc	Une invasion d'ours...massacrez-les !
Léonce	Qui es-tu ?
De Ambrosis	Professeur De Ambrosis, magicien et ami des ours.
Un passant	Bonjour, bonjour !
De Ambrosis	Daaa !
Tonio	Papa, mais qu'as-tu fait ?
Léonce	J'ai conquis la Sicile pour te retrouver. Et regarde-toi, tu voudrais être un homme, tu es même pas un ours, incapable de pêcher un saumon !

1- Compréhension générale (CO-PE) (A1)

1) Au début, que font les deux ours ?

Ils dorment ☐

Ils pêchent ☒

Ils chassent ☐

2) L'ourson disparaît.

Vrai ☒

Faux ☐

3) Comment s'appelle-t-il ?

Léonce ☐

Tonio ☒

Professeur De Ambrosis ☐

3) Après la disparition de l'ourson, que fait son père ?

Il reste dans la montagne ☐

Il envahit la Sicile ☒

4) Qui est le professeur De Ambrosis ?

Un roi ☐

Un ours ☐

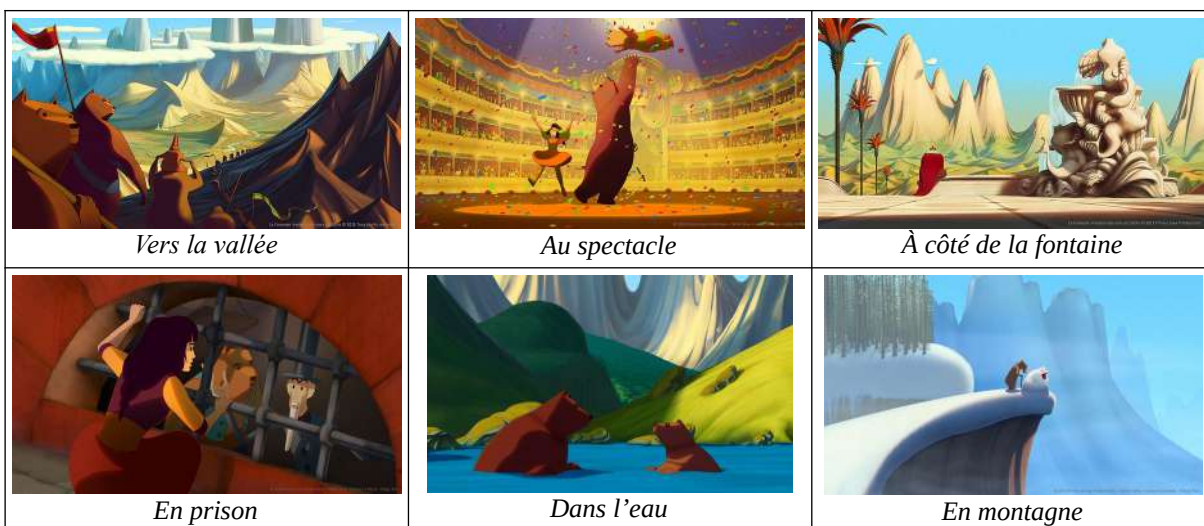
Un magicien ☒

5) Pourquoi l'ours Léonce envahit-il la Sicile ?

Pour devenir roi ☐

Pour retrouver son fils Tonio ☒

2 – Lieux du film (PO) (A2)



Lieux : en montagne – vers la vallée – à côté de la fontaine – dans l'eau – au spectacle – en prison – dans la forêt

3- Les personnages (PO-PE)

Pour ce travail, si possible projeter au tableau l'image de l'affiche du film.

- **Quels sont les personnages de la bande-annonce que nous retrouvons sur l'affiche ?**

Les personnages de la bande-annonce que nous retrouvons sur l'affiche sont Tonio, l'ourson, Léonce son père, le professeur/magicien De Ambrosis, l'homme au grand chapeau vert appelé « Sir » dans la bande-annonce, le « clan » des ours, les soldats et le fantôme.

- **Quels sont les personnages de la bande-annonce que nous ne retrouvons pas sur l'affiche ?**

Les personnages que nous ne retrouvons pas sur l'affiche sont le gros chat rayé et le serpent d'eau.

Après avoir répondu à ces deux questions, si les élèves le souhaitent, leur faire vérifier leurs réponses à l'aide de la bande-annonce.

II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE

B) APRÈS LA SÉANCE

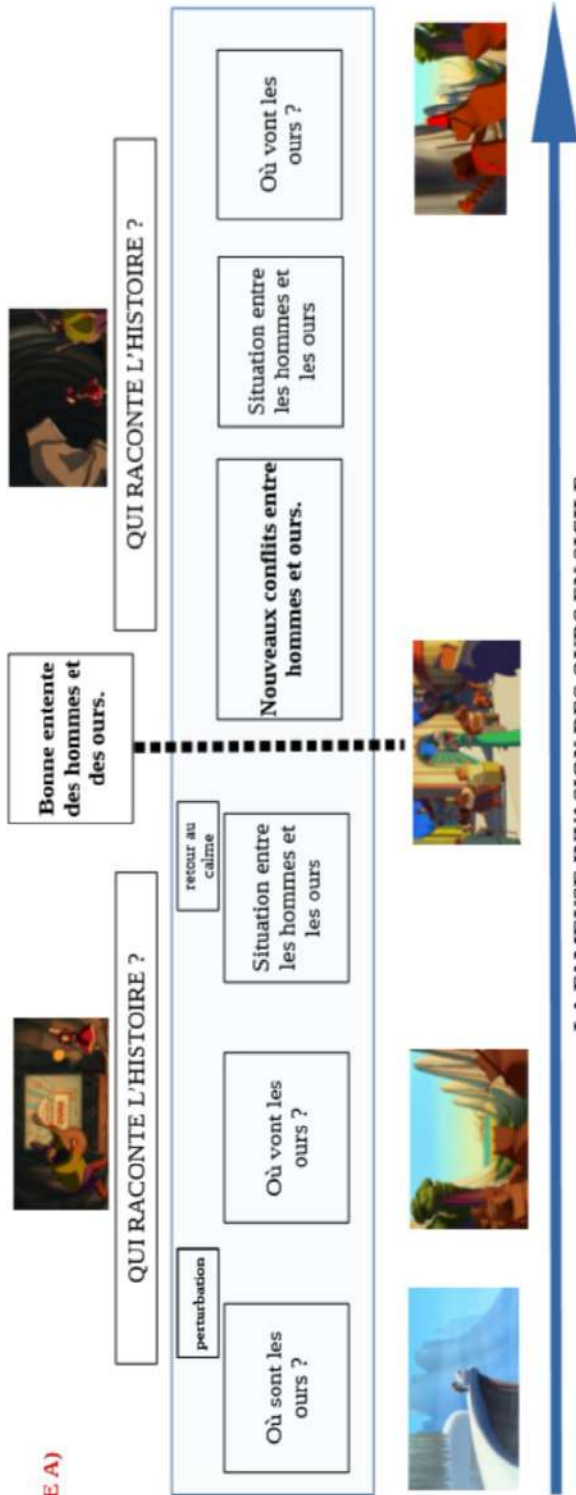
FICHE-ÉLÈVE N°3 : RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM (CE)

Niveaux : A2-B1

Activité 3 : Les moments importants de l'histoire

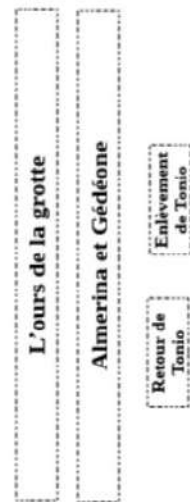
Complète le schéma des moments importants de l'histoire (ci-après), à l'aide des étiquettes fournies.
Les étiquettes (Partie B) sont à découper et à coller sur le schéma (Partie A). Aide-toi des photogrammes déjà positionnés.

PARTIE A)



PARTIE B)

ÉTIQUETTES



FICHE-PROFESSEUR N°3 : RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM

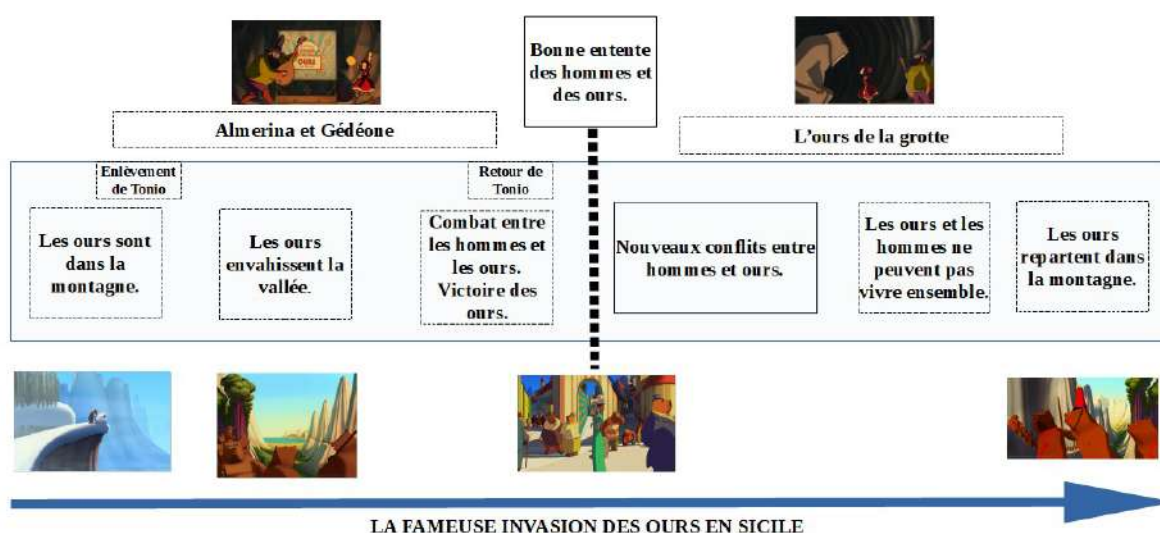
Niveaux : A2-B1

Activité 3 : Les moments importants de l'histoire

Cette activité a pour objectif de travailler la trame narrative de l'histoire.

Distribuer à chaque élève un schéma des moments importants de l'histoire (Partie A), qu'il complétera à l'aide des étiquettes fournies (Partie B). Après les avoir découpées, les positionner aux emplacements appropriés sur la frise (Partie A), relire et ensuite, les coller. Ce travail pourra être fait seul ou en binôme.

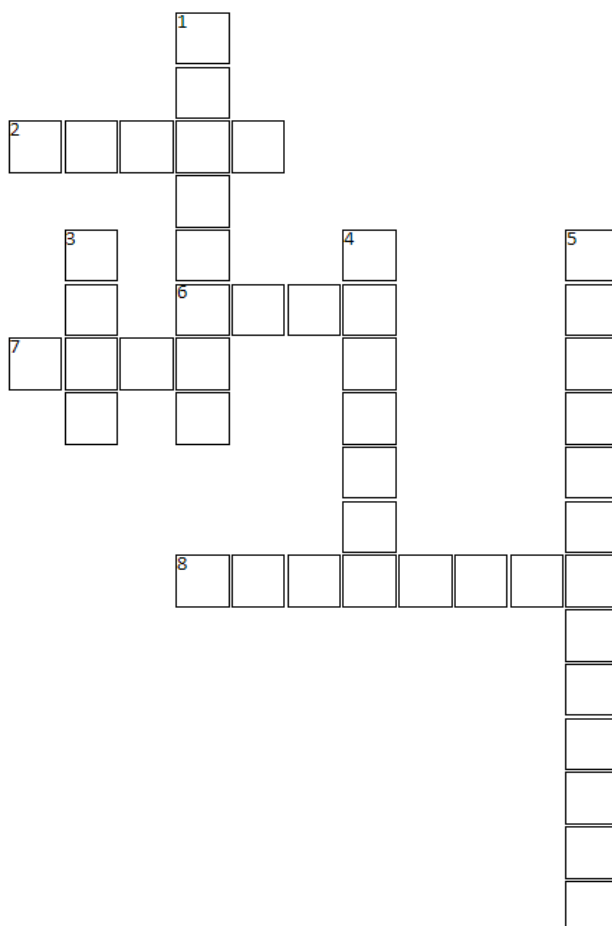
Voici ce que l'on obtiendra, une fois l'exercice terminé.



FICHE-ÉLÈVE N°4 : ÉTUDIER LES OBJETS DES PERSONNAGES DU FILM

Niveaux : A1

Activité 4 : complète les mots fléchés avec les mots correspondants aux images (PE)



Horizontalement

2



6



7



8



Verticalement

1



3



4



5



Pour aller plus loin (PO) : associe chacun des objets au personnage correspondant (Léonce, le magicien De Ambrosis, Almerina, Gédéone, le grand duc).

FICHE-ÉLÈVE N°5 : RÉINVESTIR SES CONNAISSANCES À L'ÉCRIT

Niveau : A2-B1

Activité 5 : Inviter un ou une ami·e au cinéma (CE-PE) (A2)

Lis le message et réponds aux questions. Si besoin, justifie tes réponses à l'aide du texte.

Jeudi 18 octobre

Salut Thomas !

Ça va ? Moi je vais très bien.

Mercredi prochain, à 16h30, le nouveau film de Lorenzo Mattotti, « *La fameuse invasion des ours en Sicile* », sort au cinéma.

J'ai lu un résumé du film dans le journal, j'ai très envie d'aller le voir. Ça a l'air super !

Est-ce que tu veux venir avec moi ?

Je prendrai le bus. On peut se retrouver devant le cinéma, 30 minutes avant le début du film.

Appelle-moi avant mardi pour me dire si tu viens.

À bientôt,

Coralie

1- Thomas propose à Coralie d'aller au cinéma.

☐ vrai ☐ faux

Justifie ta réponse.

.....

.....

2- Quand peut-on voir le film ?

☐ le matin
☐ l'après-midi
☐ le soir

Justifie ta réponse.

.....

.....

3- Thomas veut aller voir le film, pourquoi ?

.....

.....

4- Comment Thomas va-t-il au cinéma ?

☐ en vélo ☐ à pied ☐ en bus

Justifie ta réponse.

.....

.....

Activité 6 : Conseille ou déconseille le film à un ou une ami-e (PE) (B1)

Tu écris à un ou une ami·e, pour lui conseiller ou lui déconseiller d'aller voir le dernier film de Lorenzo Mattotti « *La fameuse invasion des ours en Sicile* », que tu viens de voir au cinéma.

Tu lui expliques les raisons de ton choix en détaillant ce que tu as aimé ou ce que tu n'as pas aimé dans le film.

[illegible]

FICHE-PROFESSEUR N°5 : RÉINVESTIR SES CONNAISSANCES À L'ÉCRIT

Niveau : A2-B1

Activité 5 : Inviter un ou une ami·e au cinéma (CE-PE) (A2)

1- Thomas propose à Coralie d'aller au cinéma.

☒ vrai ☐ faux

Justification : Thomas écrit : « *Est-ce que tu veux venir avec moi ?* »

2- Quand peut-on voir le film ?

☐ le matin
☒ l'après-midi
☐ le soir

Justification : « *Mercredi prochain, à 16h30, le nouveau film de Lorenzo Mattoti, sort au cinéma.* »

3- Thomas veut aller voir le film, pourquoi ?

Thomas veut aller voir le film, car il a lu un résumé du film dans le journal et il a très envie d'aller le voir. Le film a l'air super

4- Comment Thomas va-t-il au cinéma ?

☐ en vélo ☐ à pied ☒ en bus

Justification : Thomas dit : « *Je prendrai le bus.* »

Activité 6 : Conseille ou déconseille le film à un ou une ami·e (PE)

Tu écris à un ou une ami·e, pour lui conseiller ou lui déconseiller d'aller voir le dernier film de Lorenzo Mattoti « *La fameuse invasion des ours en Sicile* », que tu viens de voir au cinéma.

Tu lui expliques les raisons de ton choix en détaillant ce que tu as aimé ou ce que tu n'as pas aimé dans le film.

Voici une suggestion dans le cas où l'élève conseille le film.

Chère Juliette,

Hier je suis allée au cinéma voir le dernier film de Lorenzo Mattoti, « La fameuse invasion des ours en Sicile ». C'était super, j'ai adoré ! Je te conseille vraiment d'aller le voir.

Tout d'abord, j'ai beaucoup aimé l'histoire, elle est très originale. Et puis j'ai trouvé les dessins et leurs couleurs très intéressants, gais et lumineux.

L'histoire est très belle mais quand même, un peu triste à la fin. Dans son film, le réalisateur italien montre que les ours et les hommes ne sont pas vraiment faits pour vivre ensemble.

Si tu vas voir le film, dis-le-moi. Ça me ferait vraiment plaisir d'en parler avec toi après. Je pense que ce film peut vraiment te plaire !

À très bientôt, Mélanie

III. POUR ALLER PLUS LOIN

Niveau : A1-A2

A) L'OURS BRUN (CE/PE) (A1-A2)

Lis le document suivant au sujet de l'ours brun et réponds aux questions ci-après.

L'ours



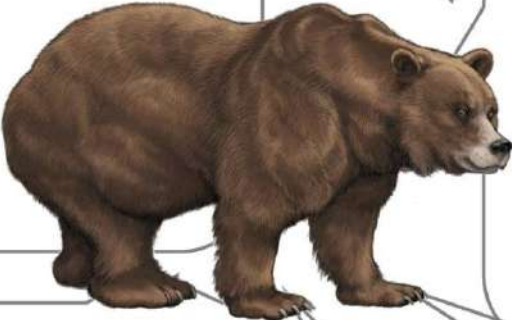
Il vit dans la forêt. Il se creuse une tanière pour passer l'hiver.



L'ours est omnivore. Il mange:



Il se déplace en courant et en marchant..



L'ours est un mammifère. La femelle porte les oursons dans son ventre pendant 9 mois. Puis à la naissance, l'ourse allaite ses petits.



L'ours grogne.



L'ours a des poils.



La Domrod Classe CP

- 1) Où vit l'ours ? L'ours vit.....
- 2) Que mange l'ours ? L'ours mange.....
Il est.....
- 3) Comment se déplace l'ours ?
☐ il marche ☐ il nage ☐ il court ☐ il vole
- 4) L'ours est : ☐ un poisson ☐ un insecte ☐ un mammifère
- 5) À la naissance, les oursons boivent : ☐ du lait ☐ de l'eau ☐ du miel
- 6) Que fait l'ours pour s'exprimer ? Il.....
- 7) L'ours est recouvert de : ☐ plumes ☐ écailles ☐ poils

B) AFFICHES DU FILM (PE/PO) (A2-B1)



- a) Quelle affiche préférez-vous ? Pourquoi ?
- b) Selon vous, quelle affiche apporte le plus d'informations sur l'histoire ? Justifiez votre réponse.

IV. SITOGRAPHIE/BIBLIOGRAPHIE

Documentaire [Le triomphe de la couleur](#) réalisé par Ludovic Cantais. Lorenzo Mattoti y parle de son art et on le voit également travailler dans son atelier.

À voir également, l'[interview](#) de Lorenzo Mattoti réalisée à l'occasion de la sortie du film.

À écouter : deux interviews de Mattoti au sujet du film, l'une sur le [site de Radio Nova](#), l'autre sur le [site de France culture](#).

Site de l'Afca : association française du cinéma d'animation
<https://www.afca.asso.fr/ressources/repertoire-cinema-animation/2899,La-Fameuse-invasion-des-ours-en-Sicile#c8a53IpJB1>

Site Primalinea : fiche descriptive du film et belle revue de presse
<http://www.primalinea.com/ours/descriptions/index.html>

Avis et conseils pour le public sur le site Benshi
<https://benshi.fr/films/la-fameuse-invasion-des-ours-en-sicile/1089>

Revue numérique de l'ALCA : agence livre, cinéma et audiovisuel en Nouvelle Aquitaine
<http://eclairs.aquitaine.fr/la-fameuse-invasion-des-ours-en-sicile.html>

Dossier de presse par Prima Linéa Production, avec une interview de Mattoti
<https://medias.unifrance.org/medias/204/35/205772/presse/la-fameuse-invasion-des-ours-en-sicile-dossier-de-presse-francais.pdf>

Album du film : *La fameuse invasion des ours en Sicile*. Adaptation Nathalie Kuperman - Gallimard jeunesse.